



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Bibliothèque nationale



UNIVERSITÉ DU
LUXEMBOURG



association nationale
des communautés
éducatives a.s.b.l.

Communiqué de presse – 22.10.2008

La Bibliothèque nationale de Luxembourg (BnL), l'Association nationale des communautés éducatives (ANCE) et la Faculté des Lettres, des Sciences Humaines, des Arts et des Sciences de l'Éducation de l'Université du Luxembourg ont présenté des projets de collaborations dans la cadre du programme de numérisation « **Luxemburgensia online** » (www.luxemburgensia.bnl.lu) de la Bibliothèque Nationale.

Lors de la conférence de presse qui s'est tenue mercredi, 22 octobre 2008 à la salle des Arts à la BnL à Luxembourg, Monique Kieffer, directrice de la BnL a présenté la mise en ligne de la collection complète du « Bulletin de l'ANCE » dans la base de données « Luxemburgensia online » de la Bibliothèque nationale. La numérisation de cette publication sectorielle a été réalisée dans le cadre du programme de numérisation « Luxemburgensia online » et suite à la demande du décanat de la FLSHASE et de l'association-éditeur ANCE a.s.b.l.

Le Prof. Michel Margue, doyen de la FLSHASE de l'Université du Luxembourg, a souligné l'importance des sources numérisées pour les enseignants, chercheurs et étudiants à l'université. Il s'est félicité du partenariat étroit et fructueux entre la BnL et l'UL en citant des projets de numérisation déjà réalisés respectivement en voie de préparation.

Charel Schmit, président de l'ANCE et enseignant-chercheur à l'UL, a présenté ses remerciements aux partenaires et collaborateurs dans la réalisation de ce projet de numérisation. Il a souligné que le bulletin a documenté durant les dernières trois décennies (1978-2008) l'évolution rapide et diversifiée que le secteur social et éducatif à Luxembourg a connue. Ainsi, il constitue aujourd'hui une source de documentation importante dans les domaines de l'intervention sociale et éducative, tant pour les professionnels du secteur que pour les étudiants, doctorants et enseignants-chercheurs.

Depuis l'année 1978, l'ANCE (www.ance.lu) édite trimestriellement un **bulletin de liaison** pour les professionnels du secteur social et éducatif. L'association a été créée le 9 juin 1978 en tant que section luxembourgeoise de l'organisation internationale FICE – Fédération Internationale des Communautés Éducatives (www.fice-inter.org / www.fice-europe.org), elle-même créée en 1948. La FICE

rassemblait dans un premier temps les grandes institutions accueillant les enfants victimes des troubles de la seconde guerre mondiale pour se développer ensuite sous forme de sections nationales.

Vu l'absence d'un journal scientifique spécifique en matière de l'intervention sociale et éducative (le travail social, la pédagogie sociale, respectivement le « social work »), voire d'une publication sectorielle, le « bulletin de l'ANCE » fut une plateforme d'échanges professionnels bienvenue. Il contient d'une part des articles originaux de scientifiques et de professionnels, des documents officiels et/ou d'intérêt général (résolutions, communiqués de presse, recommandations d'organismes internationaux et nationaux), des rapports d'activité de manifestations et institutions (congrès, conférences) et des critiques/recension bibliographiques. L'index des articles et contributions compte actuellement plus de 1000 références concernant les sujets suivants : droits de l'enfant, éducation en institution, aides éducatives, besoins spécifiques, enseignement public, intégration, déontologie, sciences sociales et éducatives, politique sociale, délinquance juvénile, pédagogie et bien d'autres encore.

Claude Haas, directeur d'études en sciences sociales et éducatives à l'UL (<https://bpsse.uni.lu>), a souligné l'importance du bulletin de l'ANCE, resp. « arc » pour le futur développement du discours professionnel resp. les études dans ce domaine.

Suite aux décisions prises lors des assemblées générales du 12 juillet 2006, 19 mars 2007 et 26 février 2008, la présentation du périodique a été retravaillée et la dénomination a été changée en « **arc. archiv fir sozial aarbecht, bildung an erzéiung** » à partir du numéro 116 (octobre 2008), « arc » étant l'abréviation d' « archive » dans le sens d'une collection continue et représentative, ainsi que « arc » en tant que arc de communication entre théorie et pratique dans les divers champs professionnels de l'intervention sociale et éducative.

Le travail éditorial et rédactionnel du bulletin de l'ANCE a été assumé jusqu'en 2005 par Robert Soisson, psychologue, membre fondateur et président de l'ANCE de 1980 à 2005 et de la FICE de 1994 à 2000. Vu que le travail éditorial et rédactionnel se fait de manière bénévole, le « bulletin de l'ANCE » est paru non pas à des dates précises, mais pourtant régulièrement et ceci en moyenne trimestriellement pendant les 30 dernières années.

La numérisation des quelques 3800 pages du « bulletin de l'ANCE » dans le cadre du programme « luxemburgensia online » contribue à une meilleure prise de conscience de l'histoire de l'action sociale et éducative à Luxembourg, donne accès à de nombreux textes clés (rapports scientifiques, manifestes, résolutions, papier de réflexion, lettres officielles etc.), complète la mémoire collective de l'histoire sociale du pays et constitue une première étape à la réalisation progressive d' « archives sociales » (www.sozialarchiv.lu) .

Lors de la conférence de presse, Paul Demaret a présenté le nouveau volume numéro 116 du bulletin qui sera diffusée désormais sous la nouvelle dénomination et présentation : « arc – archiv fir sozial aarbecht, bildung an erziung ». L'actuel volume intitulé « Panorama de la médiation à Luxembourg » présente un état des lieux de la médiation au Luxembourg : acteurs, services, projets. La médiation occupe un espace de plus en plus important sur la place publique et suscite un intérêt croissant pour cette forme particulière de gestion de conflits. Mais si la médiation sort, peut-être petit à petit de l'anonymat, les spécialistes s'entendent pour dire qu'elle est encore mal connue... Ce numéro spécial a été réalisé en collaboration avec l'ALMA (Association luxembourgeoise des médiateurs agréés). Il peut être commandé par courriel à info@ance.lu, respectivement consulté en ligne sur le site www.luxemburgensia.bnl.lu .



(Communiqué par la Bibliothèque nationale, l'Université du Luxembourg et l'Association nationale des communautés éducatives)